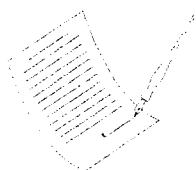


**EDITORIAL 1994 ... .. des SUCCES, des AMBITIONS**



Très bonne année pour notre association:  
- excellente prise de contact avec J.M. Descarpentries, qui nous encourage vigoureusement,  
- un trophée d'or au F.A.U.S.T. de Toulouse,  
- l'édition du «pilote» de la «Chronologie de l'histoire de Bull»,  
- le catalogue des matériels historiques.

Ce qui est remarquable, les exemples cités ont tous ouvert à de nouvelles voies de développement pour la F.E.B. : activité internationale, relations avec le Ministère de la Culture, diffusion de notre patrimoine.

PROGRES, QUALITE : continuons !

BERNARD CAPITANT

**LA F.E.B. s'installe ... .. à Saint Ouen**



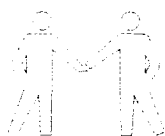
Malgré la pluie et l'absence d'ascenseur, les caisses sont toutes arrivées à Saint Ouen, où de nombreux bras les attendaient pour remplir les armoires: *merci à tous.*

Ainsi, depuis le 12 janvier 1995, nous avons pris possession de notre quatre pièces: deux bureaux de gestion, une petite salle de réception et une grande salle, domaine des clubs Micro et Généalogie.

Dans ces bâtiments Bull, nous avons le plaisir, dans les couloirs et lors des déjeuners de croiser d'anciens collègues, et bien sûr, la F.E.B. est voisine des autres Associations: A.C.S., Club des Anciens et Amicale des Retraités.

MONIQUE PETIT

**La relève est assurée ... .. arrivée de Jean Dacosse**



La mission « **Archives et Patrimoine historique** » a été créée et progressivement développée à la Direction de la Communication de Bull depuis 1985 sous l'impulsion de Yves Ploton. Interface permanente de la FEB avec Bull, avocat de la cause historique à l'intérieur du Groupe, parfois contre vents et marées, ambassadeur de Bull sur ce sujet auprès des organismes extérieurs tels que les grands musées scientifiques et technologiques, Yves Ploton a aussi été un contributeur efficace à la préservation du patrimoine historique de Bull ainsi qu'à sa mise en valeur, notamment lors de la conception et de la réalisation de grandes expositions en interne et en externe.

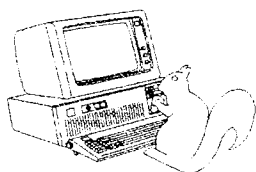
A la suite du départ en préretraite de Yves Ploton en novembre 1994 (voir FEB ACTUALITES n° 14), Pierre Pétreux, responsable de la Délégation

Générale de Bull, a confié à Jean DACOSSE la mission «Archives et Patrimoine historique», confirmant ainsi l'importance que Bull attache à cette activité.

Rattaché à Philippe Grange, Directeur des Services Généraux, Jean Dacosse est basé à Louveciennes. Il sera dorénavant notre interlocuteur quotidien.

Qu'il soit le bienvenu à nos tables de réunions.

## Nouvelles de ... ... F.E.B. Angers



La première exposition 1995 a été organisée à la Caisse d'Epargne Ecureuil d'Angers du 6 au 17 février.

Le thème était : « *De l'Ordinateur au Micro-ordinateur* », nous avons présenté un GAMMA 10 et son imprimante I 51, un GAMMA 3 et la Tabulatrice BS 120, une vitrine « Micral éclaté », trois vitrines « composants » et 12 panneaux accompagnant ce matériel.

L'inauguration a eu lieu le lundi 6 février en présence de Patrice HOMMEL, Directeur de l'Etablissement d'Angers, et de la presse locale.

De nombreux visiteurs ont été intéressés par cette présentation, très différente des expositions présentées habituellement à l'Espace Ecureuil.

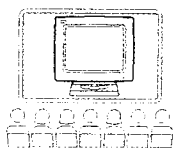
La Direction de la Caisse d'Epargne a souhaité renouveler cette expérience sur un thème à définir.

MICHEL BOULAY

## et de ... ... FRANCHE COMTE - ALSACE

### • EPINAL .

Tradition oblige: La F.E.B. était présente à la MJC (Maison des Jeunes et de la Culture) pour son Exposition « *Micro-informatique et Domotique* ». La collection de micros et les panneaux associés occupaient la plus grande place de cette intéressante manifestation soigneusement préparée par nos amis d'Ile de France.



### • Un Atelier des années 50 en vue pour 1995.

Avec une PRD, une Traductrice 80 colonnes, une PELER-OD, une VIN-OD et la TABU / T.A.S qui s'ajoutent à la TRIEUSE E12, la PELER-OD, la P112 et l'INTER B déjà opérationnelles: ***c'est un véritable Atelier Mécanographique qui sera restauré.*** Forts de ce potentiel, nous voulons consacrer nos manifestations publiques à « *LA CARTE MECANOGRAPHIQUE* ».

Cette année:

- Participation à la Science en Fête à Besançon, en octobre.
- Organisation, à Belfort, d'une exposition dynamique à l'automne sous l'égide du CODERPA / Conseil Général .

Nous espérons le concours de quelques témoins de ces années glorieuses de la «Bull». Vos idées, vos documents d'époque, vos encouragements sont les bienvenus afin de nous aider à peaufiner ce projet pour que revive un peu la CARTE PERFOREE.

### • A Belfort FEB rime avec amitié.

C'est grâce à une solidarité amicale que l'Equipe Restauration progresse dans la bonne humeur. Et c'est aussi dans l'ambiance chaleureuse d'un groupe d'amis que se retrouvent nos membres et leurs conjoints.

*Rencontre d'automne* le 5 novembre au cours d'un excellent repas au bord du lac de Malsaucy.

*Marché de Noël à Fribourg* : 36 participants qui ont apprécié cette belle journée agrémentée d'une visite guidée et commentée des deux Hôtels de Ville à la cathédrale aux 4 grandes orgues, parmi une foule joyeuse et les effluves des stands typiques.

*Enfin le 28 janvier* nous étions aussi 37 à braver la tempête pour une sympathique réunion au restaurant « La Romanée » à Valdoie, nous avons joué les prolongations et ... à la prochaine !

*Voyage en Crête* : c'est bouclé, rendez-vous en mai avec le soleil et des souvenirs inoubliables.

Souvenir ...



Gilbert GIVERNAUD, «Gillou» pour les intimes nous a quitté discrètement, mais nous étions nombreux, anciens bullistes à l'accompagner pour cette ultime trajet. Nous n'oublions pas non plus qu'il était, avec l'autre Gilbert (ALLAIRE) le pionnier de la F.E.B. à Belfort.

RENE BEURIER

## La Généalogie ... et les Hommes

La F.E.B. souhaitait établir la généalogie, ou plus exactement une liste d'enchaînement, des hommes qui ont assumé la responsabilité de la Compagnie (P.D.G. et Directeurs).

D. Pagel nous a communiqué la composition de quelques Conseils d'Administration et, à la suite de l'Édition Pilote n°1 de la «Chronologie de l'histoire de Bull», Michel Le PRIOL s'est attelé à un important travail de dépouillement de cet ouvrage. Il a ainsi pu composer la maquette d'un «dictionnaire» biographique, comportant une vingtaine de noms.

Cet essai nous montre, qu'après extension et compléments, ce DICTIONNAIRE associé à la CHRONOLOGIE pourrait à son tour servir de référence.

Voici une des retombées de la GENEALOGIE qui associe pleinement les événements ... et les hommes.

*Remercions Michel Le PRIOL et aidons le !.*

**Les permanences GENEALOGIE 1995 se tiennent désormais à Saint OUEN, toujours les deuxièmes mardis de chaque mois, pour mémoire:**

10 JAN	11 AVR	11 JUL	10 OCT
14 FEV	9 MAI	8 AOU	14 NOV
14 MAR	13 JUN	12 SEP	12 DEC

*vous y êtes attendus.*

JEAN VIDAL

## L'Informatique se raconte... à travers la Philatélie

- Onze décembre 1994, pour la dixième fois la FEB participe à une manifestation philatélique.

Cette exposition a été organisée conjointement par le Club Philatélique du Perreux-sur-Marne créé en 1968 et la Fédération des Equipes BULL.

Cette journée a connu un franc succès, des innovations remarquées par environ 200 visiteurs convaincus de l'intérêt d'une telle manifestation avec toutefois un regret : l'absence remarquable de la génération des philatélistes en culotte courte.

Plusieurs membres de la Municipalité, Mr le Député - Maire, des Conseillers Municipaux, sont venus apporter leur soutien et encouragement à tous ces bénévoles qui participent avec enthousiasme à la qualité de la vie dans la commune.



Les thèmes les plus circonstanciels offerts au public relataient :

- ☛ Les villes de France libérées par les alliés en 1945.
- ☛ Les droits de l'Homme.
- ☛ Les costumes et blasons des Provinces Espagnoles.
- ☛ L'informatique vue à travers la philatélie.

Ce dernier thème était rehaussé d'une mini exposition de photographies, de panneaux descriptifs, de maquettes, d'un micro-ordinateur portable de 13 Kg, sans oublier l'éternelle perforatrice de cartes P80 mise en libre service pour tous les visiteurs.

Une permanence FEB a été assurée durant toute cette journée, beaucoup de questions sur la collection de Mr LANDRIEU qui comprend environ 450 timbres, flammes, et oblitérations, relatant la préhistoire et l'histoire de l'ordinateur, le fonctionnement de celui-ci, y compris un aperçu des métiers de l'informatique.



Des contacts fructueux ont été engagés avec les membres de la Municipalité. Le Perreux n'est pas seulement une cité avec des bords de Marne biens « paysagés » mais également avec de nombreux Collèges et Lycées Techniques curieux du passé, d'où l'idée d'organiser début 1996, une grande exposition sur l'histoire de l'informatique.

*En conclusion :* Une riche journée pour les collectionneurs.  
Un grand merci aux membres de la Municipalité, au président et à tous les membres du Club Philatélique, qui nous ont permis de redécouvrir une valeur culturelle enrichissante dans une ambiance conviviale.

NORBERT MAURASIN

## Nouvelles brèves ... d'ici et là

*vers une F.E.B. allemande ? ...*



Le premier février 1995, Alain LESSEUR rendait visite à Winfried VAN KEUCK, Directeur Général de Bull Allemagne. Le but de cette visite était d'obtenir l'accord officiel de Bull Allemagne pour supporter dans ce pays des activités culturelles historiques.

A. LESSEUR était accompagné d'Egon W. MÜLLER, volontaire pour diriger et animer ce type d'activités. Après une présentation détaillée de ce qu'est F.E.B. en France, W. VAN KEUCK décidait de donner son plein support à une association allemande de même nature, bien sûr avec les modestes moyens que la période actuelle impose.

*F.E.B. Allemagne est désormais conçue, elle n'a plus qu'à naître et à vivre ...*

### Visite à CHAMPS



Suite à l'exposition de la F.E.B. à Bull Bruxelles, des contacts ont été établis entre MM. Gilbert NATAN, président du Club des Anciens Bull Belgique, et Joseph MESNAGE en vue d'information et de visite de notre exposition permanente de Champs-sur-Marne.

Les huit personnes de S.A. Bull N.V. présentes ont apprécié le travail effectué, l'enthousiasme toujours présent, et ont revu avec émotion leurs activités de jeunes débutants dans l'informatique.

Le greffon d'une antenne F.E.B. en Belgique est en bonne voie.

### Le club R.E.R. au club MICRO ...

Norbert MAURASIN a fait, le 9 janvier, une présentation aux membres du club MICRO (40 personnes) sur les activités du club R.E.R. (Recherche Exposition Restauration) qu'il anime. Les thèmes abordés: effectifs, locaux, collections, recherches, restaurations, expositions.

Une copie de la présentation peut être obtenue sur demande auprès des membres du club R.E.R.

### Une activité méconnue du club Histoire ...

... les conférences sur l'Histoire de Bull

Le 24 novembre 1994, la FEB assurait comme chaque année à Champs-sur-Marne, à la demande de la Direction de la Formation de Bull, une journée d'initiation du personnel à l'histoire de Bull, en la situant dans le contexte plus général de l'histoire de l'informatique.

Il s'agissait cette fois d'une «promotion» de trente jeunes ingénieurs commerciaux tout frais sortis de grandes écoles de commerce (HEC, ESSEC, IAE), la journée consacrée à l'histoire inaugurant un cycle de formation de trois mois.

En l'absence de Marcel André, malheureusement indisponible et qui apportait habituellement un éclairage sur l'évolution de la culture et des savoir-faire de Bull au cours de son histoire, la présentation commentée de la brochure «Itinéraire» a été assurée avec dynamisme et passion par Yves Ploton.

Exemple de collaboration entre le Club «Histoire» et le Club «R.E.R.», la journée était complétée pour la première fois par une visite des collections de matériels gérées et mises en valeur par la FEB dans le sous-sol de Champs-sur-Marne. Cette visite, sous la conduite éclairée et sympathique de Georges Brasseur, illustre tout l'intérêt de ces «réserves visitables», véritable petit musée permanent.

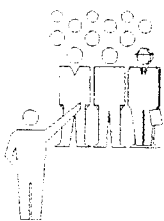
La richesse des échanges et l'enthousiasme des jeunes embauchés ont caractérisé cette journée. Nous leur souhaitons longue et heureuse carrière chez Bull.

### M.J.C. d'EPINAL ... partenariat vivant.

Pour la quatrième fois nous étions présents à la Maison de la Jeunesse et de la Culture d'EPINAL.

Pour le public des élèves des Collèges et des Lycées, des professeurs et des éducateurs, le thème de l'histoire de la Micro-Informatique a été choisi.

Onze micros, de 1973 à 1984, un éclaté supporté par une vidéo explicative étaient présentés avec les panneaux descriptifs correspondants.





Gérard MANOUSSI, l'Equipe de F.E.B. Franche-Comté Alsace ont assuré la conception et l'installation, sans oublier la préparation faite au préalable par le R.E.R. de Champs-sur-Marne. Malgré ses promesses, le maire Philippe SEGUIN n'a pu se libérer de ses obligations pour l'inauguration à laquelle la F.E.B. était représentée par Bernard CAPITANT.

#### *Le G.P.A. nous appelle*

Exposition au G.P.A. (Groupe Parisien d' Assurance), client I.B.M., à l'occasion de l'inauguration de son nouveau siège social à Montparnasse. Prêt de nos maquettes Tabu - PC, Gamma 3 - ET. Une P80 et le panneau des grandes étapes de l'informatique.

Succès de notre participation réalisée au pied levé, le fournisseur I.B.M. étant défaillant.

#### *Le catalogue en couleur*

Edition fin 1994 d'un catalogue des matériels historiques (30 machines) décrivant les caractéristiques techniques, les conditions de transport et d'installation de ces machines sur des sites d'exposition.

#### *Histoire de l'informatique*

Le 4ème Colloque sur l'Histoire de l'Informatique aura lieu à Rennes les 14, 15 et 16 novembre. La F.E.B. y participe activement: Yves LOGE et François HOLVOET-VERMAUT sont au comité de programme, nous allons organiser une exposition, J.P. BRULE, M.A. CHARGUERAUD et R.J. CHEVANCE seront parmi les orateurs.

#### *Carte perforée «wanted»*



En vue de préparer une exposition sur l'histoire de la carte perforée, Jean-Pierre MOURIERAS recherche **tout modèle de carte perforée**, que ce soit en terme de nombre de colonnes : 21 / 24 / 40 / 45 / 51 / 90 / 96 / 80 ... ou en terme de type d'utilisation : carte programme ou carte application.

Les lui faire parvenir à Champs-sur-Marne: F.E.B. Poste Courrier 0B055  
merci !

#### *P112 en détresse*



Dans le cadre de la restauration fonctionnelle d'une perforatrice de cartes P 112, nous recherchons d'urgence pour notre Atelier - Musée de Champs -sur - Marne:

- Un clavier alphanumérique code «T».
- Un sous - ensemble d'impression code «T».

Prendre contact avec MM. Georges BRASSEUR ou Léon PLUQUIN  
au 64 80 64 41 ou au 225 64 41

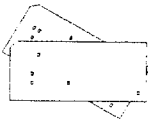
#### **Qui était ... ... RENE CARMILLE ?**

Le 25 janvier 1945, mourait au camp de concentration de Dachau, le Contrôleur Général d'Armée René CARMILLE, compagnon de route de la Cie des Machines BULL depuis les années 30 et pionnier de la mécanisation des travaux comptables et statistiques dans les Administrations.

Dès après la guerre, le nom de René CARMILLE avait été donné au Centre Mécanographique de l'Armée de Terre, à la caserne Mortier. Depuis 1977, année du transfert de ces services au Fort du Mont-Valérien, le nom de René CARMILLE a été conservé pour le CENTRE de TRAITEMENT de L'INFORMATION DE PARIS.

Si un certain nombre d'Anciens se souviennent du nom de René CARMILLE, peu d'entre nous savent à quel titre il fut associé au destin de notre Compagnie et pour quelles raisons le Ministère de la Défense Nationale continue d'honorer sa mémoire.

Polytechnicien, partisan enthousiaste de l'industrie des machines à cartes perforées, et conscient de leur avenir, il fut dans les moments difficiles de l'avant-guerre, un des meilleurs soutiens de la Cie des Machines BULL auprès du Gouvernement et des Administrations. Ami de MM. Jacques CALLIES, Georges VIEILLARD et Franklin MAURICE, c'est vers notre Compagnie qu'il se tourna, à l'automne 1940 quand un certain nombre d'officiers de l'Etat-Major de l'Armée, souhaitant voir au moment propice la France reprendre la lutte contre l'occupant aux côtés des Alliés, il fut décidé de mettre sur pied un plan de remobilisation clandestine à l'aide des moyens les plus modernes de l'époque, c'est-à-dire, les machines à cartes perforées.



Sous couvert d'un organisme officiel chargé de divers travaux statistiques pour le compte du Gouvernement, une véritable coopération entre la Direction de la Cie des Machines BULL et René CARMILLE s'instaura pour mener à bien cette activité clandestine. Ainsi naquit le SERVICE de la DEMOGRAPHIE, devenu en 1941 le SERVICE NATIONAL des STATISTIQUES, ancêtre de notre actuel INSEE.

C'est dans le cadre de ce travail que René CARMILLE fit adopter le numéro d'identification à 13 chiffres que nous utilisons tous aujourd'hui et que nous avons coutume d'appeler « **le numéro de Sécurité Sociale** ».

Bien peu d'entre nous connaissent l'origine de ce numéro que nous inscrivons machinalement sur nos feuilles de maladie.

L'invasion de la Zone Libre par les Allemands, en Novembre 1942, nécessita la mise en sommeil de ce travail clandestin et la mise à l'abri des fichiers. Sans abandonner son poste et ses responsabilités, René CARMILLE se tourna alors, parallèlement, vers une autre forme de résistance: le renseignement, au sein du Réseau «MARCO POLO» dont il devint un des Agents Permanents.



Arrêté dans son bureau du SERVICE NATIONAL des STATISTIQUES, à Lyon, le 3 février 1944, incarcéré au Fort de Montluc, puis déporté au Camp de Dachau, René CARMILLE y mourut d'épuisement le 25 janvier 1945.

Le 25 janvier 1995, au Fort du Mont-Valérien, la Direction du CENTRE de TRAITEMENT de l'INFORMATION de l'Armée de Terre, a tenu à rendre hommage au Contrôleur Général d'Armée René CARMILLE. A cette occasion, le Colonel Jean MERMILLON, Chef de Corps du CENTRE de TRAITEMENT de l'INFORMATION de PARIS, a tenu à associer la mémoire de la Compagnie des Machines BULL à celle de René CARMILLE, en remettant à Mme Paulette RICHOMME, une médaille commémorative, pour son travail historique sur la vie de notre Compagnie pendant la Seconde Guerre Mondiale.



## Enfin ... ... l'Histoire

Depuis le temps qu'on en parle, la **Chronologie de l'Histoire de Bull**, ou tout au moins une édition pilote, est sortie.



Vous l'avez reçue, automatiquement si vous êtes inscrit au club Histoire, sinon sur demande (il est encore temps de le demander, il nous reste encore quelques exemplaires). Inutile donc de vous en détailler le contenu, mais sachez que les réactions ont été vives, ce qui augure bien d'un redémarrage de la participation.

Si vous estimez qu'il y a des erreurs - il y en a - et des trous - il y en a encore plus - envoyez nous les corrections, ajoutez des informations.

*On n'est jamais mieux servi que par soi-même !*

FRANÇOIS HOLVOET-VERMAUT

---

La Fédération des Equipes Bull est une association (loi de 1901) regroupant les amis de Bull dans des Clubs d'activités culturelles.

**Président d'Honneur** : Dominique Pagel

**Président** : Bernard Capitant

**Vice - Président Ile - de - France** : Alain Lesseur . **Vice - Président Province** : Victor Thévenet.

**Secrétaire Général** : André Taillat . **Secrétaire** : Raymond Régliez.

**Trésorier Général** : Marcel Couturier . **Trésorier** : Monique Petit.

---

**Bureaux** : 20 rue Dieumegard 93406 SAINT OUEN CEDEX

**Tél** : (1) 49 45 51 37 **Fax** : (1) 49 45 54 06

permanence le mardi ou sur RV.